

Paskaidrojums pieteikuma aizpildīšanai par iepriekšējo informēšanu precēm, kas tiek ievestas Muitas savienības teritorijā pa dzelzceļu

Пояснение по заполнению заявления для предварительного информирования о грузах, ввозимых на территорию Таможенного союза по железной дороге

*	- lauki, obligāti aizpildīšanai;
	- поле, обязательное для заполнения.
<p>Ir nepieciešams izmantot papildlapu katrai preču pozīcijai, ja trūkst vietas pamatlapā.</p> <p>При недостатке места для описания каждой позиции товара используется дополнительный лист.</p>	
<p>Ja trūkst vietas ailē «№ вагона*» vai ailē «№ контейнера*», nosūtītājs sastāda vagonu/konteineru sarakstu brīvā formā. Tad ailē «№ вагона*» vai ailē «№ контейнера *» norādīts «см. список вагонов/контейнеров».</p> <p>При недостатке места в графе «№ вагона*» или в графе «№ контейнера*» отправителем составляется список вагонов/контейнеров, оформленный в свободной форме. В этом случае в графе «№ вагона*» или в графе «№ контейнера*» указывается «см. список вагонов/контейнеров».</p>	

I. Pamatinformācija (основная информация):

заявка №	- pieteikuma numurs, ko piešķir nosūtītājs;
	- номер заявки, который присваивается отправителем;
№ отправки*	- sūtījuma Nr., no dzelzceļa pavadzīmes 25. ailes;
	- номер отправки, информация из 25 графы ж.д. накладной;
№ счѐт-фактуры*	- faktūrrēķina numurs, ko noformēja nosūtītājs;
	- номер счѐт-фактуры, оформленной отправителем;
дата счѐт-фактуры*	- faktūrrēķina datums formātā dd.mm.gggg, no faktūrrēķina, ko noformēja nosūtītājs;
	- дата оформления отправителем счѐт-фактуры в формате дд.мм.гггг;
информируемое государство*	- informējamā valsts. Jānorāda valsts, pāri kuras robežai tiek paredzēta preces ievēšana Muitas savienības teritorijā (Baltkrievija vai Krievija);

	<ul style="list-style-type: none"> - указывается государство, через границу которого предполагается ввезти товар на территорию Таможенного союза (Белоруссия или Россия);
сведения об отправителе*	<ul style="list-style-type: none"> - no dzelzceļa pavadzīmes 1. ailes. Dati (ielas, mājas, pilsētas nosaukums) jānorāda krievu valodā. Ja nosūtītāja kontaktpersonas informācija norādīta (kontaktpersonas vārds, uzvārds, tālrunis, fakss, e-pasts), tad minētā informācijā jānorāda pieteikumā;
	<ul style="list-style-type: none"> - информация из 1 графы ж.д. накладной. Данные (наименование, улица, дом, город, страна) необходимо указывать на русском языке. Если данные контактной персоны отправителя указаны (имя, фамилия, телефон, факс, эл.почта), то данную информацию необходимо указывать в заявлении;
код отправителя*	<ul style="list-style-type: none"> - jānorāda TGNL kods – 4-zīmju dzelzceļa piešķirtais kods;
	<ul style="list-style-type: none"> - код ТГНЛ, четырехзначный цифровой код, присваивается железной дорогой;
сведения о продавце*, сведения о покупателе*	<ul style="list-style-type: none"> - informācija no faktūrrēķina, ko noformēja nosūtītājs. Dati (ielas, mājas, pilsētas nosaukums) jānorāda latīņu burtiem, bet valsts nosaukums – krievu valodā. Ja pircēja un pārdevēja kontaktpersonas informācija norādīta faktūrrēķinā, (kontaktpersonas vārds, uzvārds, tālrunis, fakss, e-pasts), tad minētā informācijā jānorāda pieteikumā;
	<ul style="list-style-type: none"> - информация из счёт-фактуры, оформленной отправителем. Данные (наименование, улица, дом, город) необходимо указывать латинскими буквами, название страны – на русском языке. Если данные контактной персоны покупателя или продавца указаны в счёт-фактуре (имя, фамилия, телефон, факс, эл.почта), то данную информацию необходимо указывать в заявлении;
сведения о получателе*	<ul style="list-style-type: none"> - no dzelzceļa pavadzīmes 5. ailes. Dati (ielas, mājas, pilsētas nosaukums) jānorāda krievu valodā. Ja saņēmēja kontaktpersonas informācija norādīta (kontaktpersonas vārds, uzvārds, tālrunis, fakss, e-pasts), tad minētā informācijā jānorāda pieteikumā;
	<ul style="list-style-type: none"> - информация из 5 графы ж.д. накладной. Данные (наименование, улица, дом, город, страна) необходимо указывать на русском языке. Если данные контактной персоны отправителя указаны (имя, фамилия, телефон, факс, эл.почта), то данную информацию необходимо указывать в заявлении;

код получателя*	<ul style="list-style-type: none"> - jānorada TGNL kods – 4-zīmju dzelzceļa piešķirtais kods, kā arī vienu no zemāk minētajiem kodiem: - ОКПО* (общероссийский классификатор предприятий и организаций, РЖД), - ЕЛС (единый лицевой счет, РЖД), - ИНН (идентификационный номер налогоплательщика РЖД), - УНП* (учетный номер плательщика, БЧ) vai citu;
	<ul style="list-style-type: none"> - код ТГНЛ, четырехзначный цифровой код, присваивается железной дорогой, а также один из ниже упомянутых кодов: - ОКПО* (общероссийский классификатор предприятий и организаций, РЖД), - ЕЛС (единый лицевой счет, РЖД), - ИНН (идентификационный номер налогоплательщика, РЖД), - УНП* (учетный номер плательщика, БЧ) или др;
условия поставки (код по Инкотермс)	<ul style="list-style-type: none"> - piegādes nosacījuma kods pēc INCOTERMS 2010. no faktūrrēķina, ko noformēja nosūtītājs. Piem. DAT (piegādāts līdz terminālam (galamērķa vietas vai ostas termināla nosaukums)), DAP (piegādāts līdz vietai (galamērķa vietas nosaukums), CIF (cena, apdrošināšana un frakts (galamērķa ostas nosaukums)) u.tml.;
	<ul style="list-style-type: none"> - код условий поставки по Инкотермс 2010 из счёт-фактуры, оформленной отправителем. Пример: DAT (поставка до терминала (название терминала), DAP (поставка в место назначения), CIF (стоимость, страхование и фрахт) и т.д.;
место поставки	<ul style="list-style-type: none"> - piegādes vietas nosaukums, no faktūrrēķina, ko noformēja nosūtītājs;
	<ul style="list-style-type: none"> - название места назначения из счёт-фактуры, оформленной отправителем;
транспортные расходы, валюта	<ul style="list-style-type: none"> - kopējās preču transportēšanas izmaksas, norādot valūtu no faktūrrēķina, ko noformēja nosūtītājs;
	<ul style="list-style-type: none"> - общая стоимость транспортных расходов с указанием валюты из счёт-фактуры, оформленной отправителем;
№ договора	<ul style="list-style-type: none"> - līguma numurs, no faktūrrēķina, ko noformēja nosūtītājs;
	<ul style="list-style-type: none"> - номер договора из счёт-фактуры, оформленной отправителем;
дата договора	<ul style="list-style-type: none"> - līguma datums formātā dd.mm.gggg, no faktūrrēķina, ko noformēja nosūtītājs;
	<ul style="list-style-type: none"> - дата договора в формате дд.мм.гггг из счёт-фактуры, оформленной отправителем;
№ вагона*	<ul style="list-style-type: none"> - vagona Nr., no dzelzceļa pavadzīmes 27. ailes;

	- номер вагона, информация из 27 графы ж.д. накладной;
№ контейнера*	- konteinera Nr., no dzelzceļa pavadzīmes 19. ailes, obligāti jāaizpilda konteinera sūtījuma gadījumā;
	- номер контейнера, информация из 19 графы ж.д. накладной, графа обязательна для заполнения в случае контейнерной отправки.

II. Precēs (товар):

№ п.п.	- preces numurs pēc kārtas saskaņā ar fakturrēķinu, ko noformēja nosūtītājs;
	- порядковый номер товара согласно счёт-фактуре, оформленной отправителем;
код груза ГНГ (8 зн.)*	- kravas HKN kods (8 zīmes), no dzelzceļa pavadzīmes 11.ailes;
	- ГНГ код груза (8 знаков), из 11 графы ж.д. накладной;
ТНВЭД код (8 зн.)*	- preces ТНВЭД kods (8 zīmes), no fakturrēķina, ko noformēja nosūtītājs;
	- ТНВЭД код товара (8 знаков) из счёт-фактуры, оформленной, отправителем;
наименование товара*	- pilnais preces nosaukums, no fakturrēķina, ko noformēja nosūtītājs;
	- полное наименование товара из счёт-фактуры, оформленной отправителем;
упаковка (кол-во*, род*)	- katras preces iepakojuma vienību skaits un iepakojuma veida nosaukums, no dzelzceļa pavadzīmes 10. un 12.ailēm;
	- количество и наименование рода упаковки каждого товара, из 10 и 12 графы ж.д. накладной;
количество транспортных пакетов	- transportpakešu skaits, no dzelzceļa pavadzīmes 12.ailes;
	- количество транспортных пакетов, данные из 12 графы ж.д. накладной;
вес транспортных пакетов (кг)	- transportpakešu kopējais svars, no fakturrēķina, ko noformēja nosūtītājs;
	- общий вес транспортных пакетов из счёт-фактуры, оформленной отправителем;

марка товара	- preces marka;
	- марка товара;
производитель товара	- preces ražotājs, no faktūrrēķina, ko noformēja nosūtītājs;
	- производитель товара из счёт-фактуры, оформленной отправителем;
товарный знак	- preces tirdzniecības zīme;
	- товарный знак;
модель товара	- preces modelis;
	- модель товара;
стандарт товара	- preces standarts (ГОСТ);
	- стандарт товара (ГОСТ);
кол-во товара* и ед.измерения*	- katras preces skaits un mērvienība, no faktūrrēķina, ko noformēja nosūtītājs;
	- кол-во и ед.измерения каждого товара из счёт-фактуры, оформленной отправителем;
общая стоимость товара*, валюта*	- katras preces kopēja vērtība, norādot valūtu, no faktūrrēķina, ko noformēja nosūtītājs;
	- общая стоимость товара с указанием валюты из счёт-фактуры, оформленной отправителем;
цена за единицу (без НДС), валюта	- preču vērtība, vienas vienības cena (bez PVN), norādot valūtu, no faktūrrēķina, ko noformēja nosūtītājs;
	- цена за единицу (без НДС), с указанием валюты из счёт-фактуры, оформленной отправителем;
кол-во товара в доп.ед.измерения и доп.ед.измерения	- preču papildvienību skaits un mērvienība. Aizpilda, ja papildinformācija ir uzrādīta vienotajā muitas tarifā (ТНВЭД);
	- кол-во товара в доп.ед.измерения и доп.ед.измерения. Заполняется, если в едином таможенном тарифе (ТНВЭД) применяется доп.ед.измерения;
вес брутто* и нетто (кг)	- katras preču vienības bruto un neto svars kilogramos, no faktūrrēķina, ko noformēja nosūtītājs;
	- вес брутто и нетто каждого товара в килограммах из

	счёт-фактуры, оформленной отправителем.
--	---

III. Preces kopsavilkums (обобщенная информация по товарам):

общая стоимость товаров*, валюта*	- kopēja preču vērtība, norādot valūtu, no faktūrrēķina, ko noformēja nosūtītājs;
	- общая стоимость товаров с указанием валюты из счёт-фактуры, оформленной отправителем;
общее количество грузовых мест	- kopējais kravas vietu skaits, no dzelzceļa pavadzīmes 12. ailes;
	- общее количество грузовых мест из 12 графы ж.д. накладной;
вес нетто товаров (кг)	- kopējais neto svars kilogramos, no faktūrrēķina, ko noformēja nosūtītājs;
	- общий вес нетто в килограммах из счёт-фактуры, оформленной отправителем;
вес брутто товаров (кг)*	- kopējais bruto svars kilogramos, no dzelzceļa pavadzīmes 13. ailes;
	- общий вес брутто в килограммах из 13 графы ж.д. накладной;
общее количество транспортных пакетов	- kopējais transportpakešu skaits, no dzelzceļa pavadzīmes 12. ailes;
	- количество транспортных пакетов, данные из 12 графы ж.д. накладной;
общий вес транспортных пакетов (кг)	- transportpakešu kopējais svars, no faktūrrēķina, ko noformēja nosūtītājs;
	- общий вес транспортных пакетов из счёт-фактуры, оформленной отправителем.

IV. Papildinformācija (дополнительная информация):

уполномоченное лицо отправителя	- tās personas vārds, uzvārds, paraksts, kurai ir tiesības pārstāvēt (darboties) nosūtītāja vārdā uz Statūtu vai uz pilnvaras pamata;
	- имя, фамилия, подпись персоны, у которой есть право представлять (работать) от имени отправителя на основании Устава или доверенности;

ДД.ММ.ГГГГ.	- pieteikuma iesniegšanas datums;
	- дата подачи заявления.